

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 25.10.2007

Дата переработки: 25.10.2007

### 1 Наименование материала, смеси и фирмы

- Данные по продукту
- Торговое наименование: APP-U200 aerozol "Baranek" czarny 0,5л
- Артикульный номер: APP001 (050204)
- Применение вещества/ смеси Краска
- Производитель/ Поставщик:  
Auto-Plast Product Sp.z 0.0.  
ul. Przemyslowa 10  
PL-62-300 Wrzesnia  
www.app.com  
Tel.: +48 61 437 0000  
Fax.: +48 61 437 9137
- Выдающий информацию участок: QHSE Department
- Информация в экстренных (при несчастных) случаях: Tel.: +48 61 437 0000 (08.00 / 17.00)

### 2 Возможные виды опасности

- Обозначение опасности:



Xi Раздражающе  
F+ Высоковоспламеняемо  
N Опасно для окружающей среды

- Особенности указания по опасности для человека и окружающей среды:

Продукт подлежит обязательной маркировке на основе калькуляционного процесса "Общей Директивы ЕС о категоризации смесей" в ее новейшей актуальной редакции.

Осторожно! Резервуар находится под давлением.

Обладает наркотизирующим воздействием.

R 12 Высокая воспламеняемость

R 38 Раздражает кожу

R 51/53 Является ядовитым для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия

R 67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания

Резервуар находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и температур выше 50° C (например, засчет электроламп). Также и после использования не открывать насильно или не сжигать.

Не распылять (не брызгать) на пламя или на раскаленный предмет. Держать на отдалении от источников воспламенения – Не курить.

Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных смесей.

Хранить недосыгаемо для детей.

- Система классификации:

Классификация соответствует актуальным спискам ЕС, является однако дополненной данными из специальной проф. литературы и данными фирмы.

### 3 Состав/ Данные по составляющим компонентам

- Химическая характеристика
- Описание: Смесь из нижеприведенных веществ с неопасными примесями-добавлениями.

(Продолжение на странице 2)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 25.10.2007

Дата переработки: 25.10.2007

**Торговое наименование:** APP-U200 aerosol "Baranek" czarny 0,5l

(Продолжение со страницы 1)

**· Содержащиеся опасные вещества:**

CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propane  F+; R 12	12,5-20%
CAS: 110-82-7 EINECS: 203-806-2	cyclohexane  Xn,  Xi,  F,  N; R 11-38-50/53-65-67	12,5-20%
CAS: 64742-49-0 EINECS: 265-151-9	Naphtha (petroleum), hydrotreated light  Xn,  Xi,  F,  N; R 11-38-51/53-65-67	10-12,5%
CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butane  F+; R 12	10-12,5%
CAS: 78-93-3 EINECS: 201-159-0	butanone  Xi,  F; R 11-36/37-66-67	5-10%
CAS: 75-28-5 EINECS: 200-857-2	isobutane  F+; R 12	5-10%
CAS: 64742-95-6 EINECS: 265-199-0	Solvent naphtha (petroleum), light arom.  Xn,  Xi,  N; R 10-37-51/53-65-66-67	5-10%

· **дополнит. указания:** Текст приводимых указаний на опасность см. в Главе 16.

### 4 Меры по оказанию первой помощи

**· после вдыхания:**

При потере сознания (обморочном состоянии) размещение и транспортировка в стабильном положении на боку.

**· после кожного контакта:**

Незамедлительно смыть при помощи воды и мыла и затем хорошо прополоскать.

**· после контакта с глазами:**

Промыть глаза с приоткрытыми веками под проточной водой в течение многих минут и обратиться за консультацией к врачу.

**· после проглатывания:**

Запить обильным количеством воды и обеспечить подведение свежего воздуха. Незамедлительно привлечь врача.

### 5 Меры по борьбе с пожаром

**· Пригодные средства тушения:**

CO<sub>2</sub>, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого распыления (разбрызгивания). Борьба с крупными пожарами посредством водяной струи мелкого распыления (разбрызгивания) или спиртоустойчивой пены.

· **Средства тушения, являющиеся из соображений безопасности непригодными:** Полноструйная вода.

· **Особенное защитное оснащение:** Ни в каких специальных мерах необходимости нет.

### 6 Меры при непреднамеренном выделении (утечке):

· **Меры предосторожности в отношении людей:** Обеспечить достаточную вентиляцию.

**· Меры по охране окружающей среды:**

Не допускать попадания в канализацию или в водоемы (воды).

При попадании в водоемы (воды) или в канализацию проинформировать об этом компетентные административно-официальные службы.

Не допускать попадания в канализацию/поверхностные воды/грунтовые воды.

(Продолжение на странице 3)

RUS

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 25.10.2007

Дата переработки: 25.10.2007

**Торговое наименование:** APP-U200 aerozol "Baranek" czarny 0,5l

(Продолжение со страницы 2)

· **Процедура очищения/ сбора:** Обеспечить достаточную вентиляцию.

### 7 Обращение и хранение

· **Обращение:**

· **Указания по надежному и безопасному обращению:**

Ни в каких особых мерах необходимости нет.

Обеспечить хорошую вентиляцию/ отсос на рабочем месте.

Осторожность при открывании резервуаров и при обращении с ними.

· **Указания по защите от пожаров и взрывов:**

Не брызгать на пламя или на раскаленный предмет.

Держать на отдалении источники воспламенения – не курить.

Принять мер против электростатического заряжения.

Резервуар находится под давлением. Защищать от попадания солнечных лучей и от температур выше 50°C (например, из-за электроламп). Также и после использования не подвергать насильственному открытию или сжиганию.

· **Хранение:**

· **Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:**

Хранить в прохладном месте.

Надлежит учитывать предписания административно-официальных служб по хранению упаковок под сжатым газом.

· **Указания по совместимости при хранении:** нет необходимости

· **Дальнейшие данные по условиям хранения:**

Держать резервуары плотно закрытыми.

Не закрывать резервуары газонепроницаемо.

Хранить в хорошо закрытой таре в прохладном и сухом месте.

Защищать от жары и от непосредственного попадания солнечных лучей.

### 8 Экспозиционное ограничение и личное защитное оснащение

· **Дополнительные указания по организационному оформлению технических установок:**

Никаких дополнительных данных, см. Пункт 7.

· **Составляющие компоненты с предельными значениями, связанными с рабочими местами и подлежащими надзору:**

**110-82-7 cyclohexane**

PDK ( ) 80 мг/м<sup>3</sup>

**106-97-8 butane**

PDK ( ) Краткосрочное значение (величина): 900 мг/м<sup>3</sup>  
Долгосрочное значение (величина): 300 мг/м<sup>3</sup>

**78-93-3 butanone**

PDK ( ) Краткосрочное значение (величина): 400 мг/м<sup>3</sup>  
Долгосрочное значение (величина): 200 мг/м<sup>3</sup>

· **Дополнительные указания:**

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

· **Личное защитное оснащение:**

· **Общие меры по защите и гигиене:**

Держать на отдалении от продуктов питания, напитков и средств для кормления животных.

Загрязненную, пропитанную одежду незамедлительно снимать.

Мыть руки перед перерывами и при окончании работы.

Не вдыхать газы/ пары/ аэрозоли.

(Продолжение на странице 4)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 25.10.2007

Дата переработки: 25.10.2007

**Торговое наименование: APP-U200 aerozol "Baranek" czarny 0,5l**

(Продолжение со страницы 3)

*Избегать кожного контакта.*

*Избегать контакта с глазами и кожного контакта.*

· **Защита дыхания:** нет необходимости.

· **Защита рук:**

*Выбор материала перчаток/рукавиц с учетом времени прорыва, степени проницаемости и деградации. Материал перчаток/рукавиц должен быть устойчивым по отношению к продукту/веществу/смеси и не пропускать их.*

*Никаких рекомендаций в отношении материала перчаток/рукавиц, пригодных для применения в ходе работы с продуктом/смесью/смесью химикатов дать нельзя, так как никаких испытаний на этот предмет не проводилось.*



Защитные перчатки (рукавицы).

· **Материал перчаток/рукавиц.**

*Выбор подходящих перчаток/рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причем между различными производителями существует большая разница. Так как продукт представляет собой смесь различных веществ, то здесь не представляется никакой возможности для вычисления устойчивости материала, из которого изготовлены перчатки/рукавицы, что вызывает необходимость перепроверки на предмет пригодности перед использованием.*

· **Время проницаемости материала перчаток/рукавиц.**

*Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток/рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.*

· **Защита глаз:** Нет необходимости.

### 9 Физические и химические свойства

· **Общие данные.**

<b>Форма:</b>	Аэрозоль
<b>Цвет:</b>	в соответствии с наименованием продукта
<b>Запах:</b>	характерно

· **Изменение состояния**

**Точка плавления/ Область плавления:** Не определено.

**Точка кипения/ Область кипения:** неприменимо, так как аэрозоль

· **Температурная точка вспышки:** < 0°C (< 32°F)

Неприменимо, так как аэрозоль

· **Температура воспламенения:** 260°C (500°F)

· **Самовоспламеняемость:**

Продукт не является самовоспламеняемым.

· **Взрывоопасность:**

Продукт не является взрывоопасным, однако возможно образование взрывоопасных смесей пара/воздуха.

· **Границы взрываемости:**

**нижняя:** 1,1 пол. %

**верхняя:** 10,9 пол. %

· **Паровое давление при 20°C (68°F):** 3500 гПа (2625 мм Hg)

· **Плотность при 20°C (68°F):** 0,775 г/см<sup>3</sup>

· **Растворимость в / Смешиваемость с**

**вода:** несмешиваемо или малосмешиваемо

(Продолжение на странице 5)

RUS

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 25.10.2007

Дата переработки: 25.10.2007

**Торговое наименование: APP-U200 aerosol "Baranek" czarny 0,5l**

(Продолжение со страницы 4)

<b>· Содержание растворителя:</b>	
<b>Органические растворители:</b>	74,8 %
· <b>EU-VOC:</b>	579,6 г/л
· <b>EU-VOC in %:</b>	74,79 %
<b>· Содержание твердых тел:</b>	
	25,2 %

### 10 Стабильность и реактивность

- **Термическое разложение (распад) / условия, которых следует избегать:**  
При соответствующем предписаниям применению никакого разложения или распада не происходит.
- **Опасные реакции** Никакие опасные реакции неизвестны.
- **Опасные продукты разложения (распада):**  
никакие опасные продукты разложения (распада) неизвестны.

### 11 Данные по токсикологии

- **Острая (непосредственная) токсичность:**
- **Значения LD/LC50, существенные для классифицирования:**

<b>110-82-7 cyclohexane</b>		
Орально (ротом)	LD50	12705 мг/кг (rat)
Ингаляционно	LC50	70000 мг/м <sup>3</sup> (mouse)
		89600 мг/м <sup>3</sup> (rabbit)
<b>64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light</b>		
Орально (ротом)	LD50	>5000 мг/кг (rat)
Дермально	LD50	>2600 мг/кг (rabbit)
	LC50 / 4 ч.	>193 мг/м <sup>3</sup> (rat)
<b>106-97-8 butane</b>		
	LC50 / 4 ч.	658 мг/м <sup>3</sup> (rat)
<b>78-93-3 butanone</b>		
Орально (ротом)	LD50	2737 мг/кг (rat)
Дермально	LD50	6480 мг/кг (rabbit)
	LC50 / 4 ч.	34 мг/м <sup>3</sup> (rat)
<b>64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom.</b>		
Орально (ротом)	LD50	>5000 мг/кг (rat)
Дермально	LD50	>3000 мг/кг (rab)
	LC50 / 4 ч.	>15 мг/м <sup>3</sup> (rat)

- **Первичное (основное) раздражающее воздействие:**
- **на коже:** Раздражает кожу и слизистые оболочки.
- **на глазах:** Никакого раздражающего воздействия не имеется.
- **Сенсибилизация:** Никакое сенсибилизирующее воздействие неизвестно.
- **Дополнительные токсикологические указания:**  
На основании калькуляционного процесса Всеобщей Классификационной Директивы ЕС для смесей в ее последней, являющейся актуальной редакции продукт содержит в себе следующие виды опасности:  
Раздражающе

rus

(Продолжение на странице 6)

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 25.10.2007

Дата переработки: 25.10.2007

**Торговое наименование: APP-U200 aerosol "Baranek" czarny 0,5l**

(Продолжение со страницы 5)

### 12 Данные по экологии

· **Экотоксические воздействия:**

· **Акватоксичность:**

**110-82-7 cyclohexane**

LC50 70 мг/л (mouse)

**64742-49-0 Naphtha (petroleum), hydrotreated light**

LC50 127-159 мг/л (Leuciscus idus)

**64742-95-6 Solvent naphtha (petroleum), light arom.**

EC50 / 24 ч. 150 мг/л (daphnia magna)

EC50 / 48 ч. 7,4 мг/л (daphnia magna)

LC50 / 96 ч. 3,77 мг/л (fish)

· **Примечание:** Ядовитость для рыб.

· **Общие указания:**

Класс вредности для воды 2 (Самоклассификация): вреден для воды

Не допускать попадания в грунтовые воды, водоемы или в канализацию.

Вред для питьевой воды при выходе под землю уже минимальных количеств.

В водоемах ядовито также для рыб и планктона.

Ядовитость для водных организмов.

### 13 Указания по устранению (ликвидации)

· **Продукт:**

· **Рекомендация:**

Устранение (ликвидация) совместно с домовыми отходами недопустимо. Не допускать попадания в канализацию.

· **Неочищенные упаковки:**

· **Рекомендация:**

Устранение (ликвидация) в соответствии с предписаниями административно-официальных служб.

### 14 Данные по транспорту

· **Наземный транспорт ADR/RID и GGVs/GGVE (с пересечением границ/ внутри страны):**



- **Класс ADR/RID-GGVs/E:** 2 5F Газы
- **Кемлерное число:** 23
- **Номер UN:** 1950
- **Группа упаковки:** -
- **Листок опасностей** 2.1
- **Обозначение груза:** 1950 АЭРОЗОЛИ

· **Морской судоходный транспорт IMDG/GGVSee:**



- **Класс IMDG/GGVSee:** 2.1

(Продолжение на странице 7)

## Паспорт безопасности в соответствии с 91/155/EWG

Дата печати: 25.10.2007

Дата переработки: 25.10.2007

**Торговое наименование:** APP-U200 aerozol "Baranek" czarny 0,5l

(Продолжение со страницы 6)

- **Номер UN:** 1950
- **Label** 2.1
- **Группа упаковки:** -
- **Номер EMS:** F-D,S-U
- **Marine pollutant:** Нет
- **Правильное техническое наименование:** AEROSOLS

· **Воздушный транспорт ICAO-TI и IATA-DGR:**



- **Класс ICAO/IATA:** 2.1
- **Номер UN/ID:** 1950
- **Label** 2.1
- **Группа упаковки:** -
- **Правильное техническое наименование:** AEROSOLS, flammable

### 15 Предписания

· **Обозначение (маркировка) в соответствии с директивами ЕЭС:**

Продукт классифицирован и обозначен (маркирован) в соответствии с директивами EC/ GefStoffV (Указания по опасным веществам).

· **Буква обозначения (маркировки) и обозначение опасности продукта:**



Xi Раздражающе

F+ Высоковоспламеняемо

N Опасно для окружающей среды

· **Положения-нормы R:**

12 Высокая воспламеняемость

38 Раздражает кожу

51/53 Является ядовитым для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия

67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания

· **Положения-нормы S:**

2 Не допускать попадания в руки детей

23 Аэрозоль не вдыхать

26 При соприкосновении с глазами незамедлительно тщательно промыть водой и обратиться за медицинской консультацией

29 Не сливать в канализацию

46 При проглатывании незамедлительно обратиться за медицинским советом и предъявить упаковку или этикетку

51 Применять исключительно в хорошо вентилируемых зонах

· **Особенное обозначение (маркировка) определенных видов приготовления (смесей):** Резервуар находится под давлением. Защищать от солнечных лучей и температур выше 50° C (например, засчет электроламп). Также и после использования не открывать насильно или не сжигать. Не распылять (не брызгать) на пламя или на раскаленный предмет. Держать на расстоянии от источников воспламенения – Не курить.

Без наличия достаточной вентиляции возможно образование взрывоспособных смесей.

(Продолжение на странице 8)

RUS

**Паспорт безопасности  
в соответствии с 91/155/EWG**

Дата печати: 25.10.2007

Дата переработки: 25.10.2007

**Торговое наименование: APP-U200 aerosol "Baranek" czarny 0,5l**

Хранить недосягаемо для детей.

(Продолжение со страницы 7)

**16 Другие данные:**

Данные опираются на сегодняшнее состояние наших познаний, однако они не представляют собой никакой гарантии качеств и свойств продукта и не обосновывают никаких договорных юридических отношений.

· **Имеющие значение "Положения R /R = риск/".**

10 Воспламеняемость

11 Легковоспламеняемость

12 Высокая воспламеняемость

36/37 Раздражает глаза и дыхательные органы

37 Раздражает дыхательные органы

38 Раздражает кожу

50/53 Является очень ядовитым для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия

51/53 Является ядовитым для водных организмов, может долгосрочно оказывать в водоемах вредные воздействия

65 Вредно для здоровья: при проглатывании может привести к повреждению легких.

66 Многократное соприкосновение с кожей может привести к ее высыханию или растрескиванию

67 Пары могут вызывать сонливость и помрачение сознания

· **Партнер для контактов: QHSE-Department**

· **\* Изменение данных по сравнению с предыдущей версией.**